

## Introlåt; Prince Ali

### Scen 1.1

*På scen: Anytos, Meletos, (Åsne, Sokrates) och folket*

*Sceninnehåll: Anytos håller valtal till folket. Det ska framgå att hans ledarskap (hitintills) är ohotat, att folket älskar honom som den landsfader han ser sig själv som.*

---

*En folksamling på torget.*

*Sokrates sitter utanför sitt hus som tänkaren (staty av Auguste Rodin). Åsne står bakom folkmassan, syns/framträder inte.*

*Anytos kommer in med Meletos i släptåg. Han kliver upp på kanten av en staty/fontän/annat så att han kan prata med folket. Meletos ställer sig nedanför.*

*Folket applåderar. Anytos sträcker ut sina armar, tystar folket.*

Anytos

Kära atenare!

Varje fri man

vet att under min tid som tyrann

har Aten lyckats nå

en aldrig tidigare skådad nivå.

*Folket jublar och Anytos breder ut armarna för att tysta folkmassan.*

Det är fyra år sen förra omvalet, kära landsmän,

och när ni alla snart röstat på mig igen

kommer allt att fortsätta som förut.

Demokratin kommer få sin tribut

och dom flesta medborgare kommer kanske eventuellt

få chansen att bli minister, om man ber snällt.

Den av er sveper med handen över publiken som visar störst lojalitet mot vår stat lägger handen på sitt bröst i en gest som visar att han åsytar sig själv

kommer att utses till ministerkandidat.

## Scen 1.2

*På scen: Anytos, Meletos, (Åsne, Sokrates) och folket*

*Sceninnehåll: Under en period under antiken var det sexuella idealet för männen en ung pojke. Det måste framgå att det definitivt är fallet för Anytos. Meletos är också med på det tåget. Anytos vill bara ha den ursnygge och populära Meletos som dragplåster, men det har Meletos inte fattat. Det är förresten inte mycket som Meletos fattar överhuvudtaget. Meletos klavertramp förstärks genom reaktioner från både Anytos och folket.*

- Anytos**      *Meletos, denne ståtliga unge man syns att han gillar Meletos på homosexuellt vis  
känd från Västliv, det berömda pojkbandet,  
som säljer mest i hela landet,  
var medgörlig nog att bli vicetyrann.  
Anytos hade bara för avsikt att visa upp honom, men Meletos tror att han ska få säga något och avbryter.*
- Meletos**      *Meletos kliver upp bredvid och avbryter Anytos. Folket busvisslar m.m.  
Dom tycker också han är sexig. Medan Meletos talar gestikulerar han så  
att han råkar smälla till Anytos i ansiktet.  
Kära atenare!  
Varje fri man  
Under Anytos tid som tyrann pekar på Anytos  
har jag lyckats nå  
en aldrig tidigare skådad nivå.  
Det är fyra dar sen jag var finansminister  
och skötte Anytos kvitton med sax och klister. Anytos reagerar starkt på  
det sistnämnda. Folket reagerar också med att dra efter andan, kanske  
tissla och tassla med varandra.  
Jag som inte gått ut gymnasium ens.  
Men i demokrati behövs inte kompetens.  
I demokratin är alla lika lite värda,  
speciellt inte dom lärda.  
Samma möjligheter erbjuds alla och envar  
och nåt direkt ansvar är det ingen som har.*

### Scen 1.3

---

*På scen: Anytos, Meletos, (Åsne, Sokrates) och folket*

*Sceninnehåll: Anytos avbryter Meletos innan det blir ännu värre.*

---

Anytos

*Anytos bryter in irriterat och föser ner Meletos från fontänen.*

Vi tackar Meletos för det inlägget i debatten och går raskt vidare till nästa fråga.

Om ni som vanligt röstar på mitt handlingskraftiga parti; *Anytos anlägger åter sitt landsfaderliga tonfall.*

Fiktivt Initiativ, som även förkortas fi,  
lovar jag att smida vapen av plogar,  
och förgylla alla gröna skogar.

Sofisternas skolor kommer få ökade resurser,  
så fler kan lära sig att tänka rätt på våra kurser.

Att tänka fritt är stort men att tänka sofistiskt är större!

*Folket jublar.*

### Scen 1.4

*På scen: Anytos, Meletos, Lysistrate, (Åsne, Sokrates) och folket*

*Sceninnehåll: Lysistrate presenterar sig. Det ska framgå att hon är en ung, idealistisk, radikal trädkramare ganska långt ut på vänsterkanten.*

- 
- Meletos *Lysistrate kommer in på scen i slutet av Anytos tal. Hon delar ut flygblad till folket och publiken. Meletos får ett.  
Vad är det?*
- Lysistrate *Det är ett flygblad.*
- Meletos *Meletos släpper flygbladet.  
Men det flyger ju inte.*
- Anytos *Vem är du som är så störande,  
och varför avbryter du mitt anförande?  
Till Lysistrate.*
- Lysistrate *Jag heter Lysistrate och tillhör Grönärtorna.*
- Anytos *Jaså, en av dom flicksnärtorna. Nedlåtande, riktat till folket.*
- Lysistrate *Vi kräver att privat äganderätt avskaffas, Skanderar  
och att korrupta politiker bestraffas.  
Avveckla all odlad mark  
och omvandla Europa till stadsstatspark.  
Stoppa de imperialistiska krigsplanerna  
mot de fredsälskande Spartanerna.  
Vi måste befria valarna, innan de hinner försvinna!*
- Meletos *Nej, fria val kan vi ju inte ha, då kan ju inte Anytos vinna!*

## Scen 1.5

*På scen: Anytos, Meletos, Lysistrate, (Åsne, Sokrates) och folket*

*Sceninnehåll: Åsne kliver fram som en pushig skjutjärnsjournalist. Folket måste reagera lite chockat och överraskat på de påstådda oegentligheterna.*

*Det viktigaste i denna scen är Åsnes förledelse av Meletos. Hon gör inte detta med ord utan med att smeka honom. Meletos får gärna hänga efter henne som en hund, hon kanske kliar honom bakom örat och han börjar stampa i marken. Hon kan leda honom med ett finger under hakan. Meletos blir kär i Åsne. Det måste tydligt framgå att Åsne kan linda Meletos runt sitt finger.*

- Åsne *Åsne kliver fram från sin plats bakom folket.  
Jag är Åsne från Nya Riks Kopiatorerna, NRK.  
Så valet är inte fritt, ere så? Som Sverker Olofsson.  
Folket reagerar följer dialogen som i en tennismatch.*
- Anytos *Lägger huvudet på sned.  
Lilla gumman, så här ligger det till  
demokrati betyder inte att man får rösta på vem man vill.*
- Åsne *Men det är ju just det man får.*
- Anytos *Jag har alltid försökt hålla mina omval så fria och demokratiska som det går.  
Och den målsättningen är central.*
- Åsne *Men det är ju fortfarande inte fria val!*
- Anytos *Som jag redan har sagt så har jag redan svarat på den frågan.*
- Meletos *Ja, Anytos har ju sagt att det inte blir några fria val.*
- Anytos *Försöker stoppa Meletos under följande dialog.  
Nej....  
Åsne skärmar av Anytos från Meletos. Folket hamnar mellan Anytos och Meletos*
- Åsne *Så det är alltså ingen demokrati som han pratade om i sitt tal?*
- Meletos *Jodå, det blir precis som förra gången  
Anytos bjöd in sina vänner på vin, gåslever och hela konkarongen.  
Alla röstade på värden vid hans bord.*
- Lysistrate *KÖTT ÄR MORD!*
- Åsne *Det låter ju trevligt det där.  
Åsne börjar charma Meletos. Blinkar mot honom och smeker honom på kinden.  
Och när och var är det här?  
Åsne fortsätter smeka Meletos som hamnar allt mer i hennes våld.*
- Meletos *Det blir hemma hos Anytos, man får komma även om man är straight.  
Jag kan fixa upp dig på gästlistan om du kommer som min dejt.*

- Åsne            Då får jag ju träffa dig snart,  
                      du som är så smart.
- Meletos        Tycker du det, du som är så söt?  
                      Anytos säger alltid att jag är ett nöt.
- Åsne            Men det är ju känt att det inte finns nån gräns  
                      för din alldeles speciella intelligens.  
                      *Nu är Meletos Åsnes bitch på riktigt.*  
                      Vad hände med Anytos gamla svada  
                      om satsningen att rusta upp vår Pireus-autostrada?
- Meletos        Om jag säger det så får jag en massa skäll.
- Åsne            *Smörigt:*  
                      Säg det till mig så är du jättesnäll.
- Meletos        Vi köpte kycklingvingar för pengarna,  
                      som vi åt upp ut på ängarna.
- Anytos         Det här är ju skandal!  
                      Du får inte ge publicitet  
                      till vår stadsstatshemlighet.  
                      Dessutom är det bara ont förtal.

**Låt; La de svinge**

## Scen 1.6

*På scen: Anytos, Meletos, Lysistrate, Åsne, Sokrates och folket*

*Scen innehåll: Det är viktigt att man förstår att Sokrates ibland filosoferar så djupt att han inte är kontaktbar för omvärlden. Det ska också framgå att kvinnorna inte tas på allvar.*

- F1 Men vad är egentligen demokrati?
- F2 Fråga Sokrates, han rular i filosofi.  
*Alla vänder sig mot Sokrates, Åsne lyssnar intresserat.*
- F1 Sokrates!  
*Sokrates reagerar inte.*
- F2 SOKRATES!  
*Sokrates reagerar fortfarande inte. F1 & F2 tittar frågande på varandra. De börjar putta på Sokrates som gungar som en punch-me docka, men han reagerar inte.*
- F1 Typiskt, när man inte behöver honom är han ju en plåga.
- Sokrates *Vaknar med ett ryck.*  
Va? Har ni en filosofisk fråga?
- F2 Hur fungerar demokratin?
- Sokrates Det gör den inte.
- F1 Nähä, men hur är det meningen att den ska fungera?
- Sokrates Tanken är att folket ska regera.  
Varje fri Atensk man över tjugo får rösta och ställa upp i val vart fjärde år.  
När man ser vem som vann blir denne utsedd till tyrann.
- F2 Men om man är brottsling då, eller galen?
- Sokrates Nej, de får självklart inte rösta eller ställa upp i valen.  
Det får inte heller folk med sviktande moral.  
Kvinnor eller mimare skulle ställa till skandal.
- Lysistrate Va!? Jämför du kvinnor med mimare?!  
Vi måste höja våra röster för att bli hörda! *Hon höjer rösten, knyter näven i luften, skanderar. Ingen vare sig lyssnar eller reagerar.*
- Sokrates Och dom som har oäktingar är körda!
- F1 Men varför har vi aldrig röstat då? sägs så att "då" rimmar på "dimridå"

- Sokrates För att demokrati är en dimridå.  
Meritokrati vore bättre tycker jag. *betona g så det rimmar på lag*  
Men behövs det ett val för att införa meritokrati enligt lag? *Han ställer frågan mer till sig själv.*  
Och ska i så fall valet vara demokratiskt eller meritokratiskt...  
*Sokrates sätter sig i tänkarpositionen igen och filosoferar (koma).*
- F2 Va' ere dära meritokrati?  
*Sokrates reagerar inte.*
- F1 *Hyschar ner F2.*  
Tyst! Uppmuntra honom inte, han kommer bara snacka moralfilosofi. *F1 och F2 ryser.*



## Scen 1.7

*På scen: Anytos, Meletos, Åsne, (Sokrates), Lysistrate och folket*

*Scen innehåll: Genom att prata bredvid mun förstör Meletos Anytos planer om att bara bjuda in sina trognaste och mutbara väljare till valet.*

- Åsne *Viftar framför Sokrates ögon, men får ingen reaktion.  
Äh, han är ju hopplös!  
Vänder sig till Anytos då Sokrates inte reagerar.  
Har du råd med gåslever till en hel drös?  
Tänk på alla fyrahundrafyrtioalister.  
Det blir ju ett helt köttberg, mister!*
- Meletos *Jaja, staten pröjsar, det är ju representation!*
- Åsne *Ska staten betala Anytos egen valorganisation? Åsne behöver bara lägga handen på Meletos för att han igen ska vara hennes viljelöse slav, svarar på alla frågor*
- Meletos *Ja, det är så det ligger till.  
Anytos är staten, han gör som han vill.*
- Anytos *Nja, alltså, satsningen är ett led i vår ambition att stärka demokratin genom att göra en punktinsats för ökat valdeltagande bland mina väljare.*
- Åsne *Så du hävdar att en privat fest i ditt palats är en demokratibefrämjande punktinsats?*
- Meletos *Nja, privat kan man inte säga att de' e'.  
Alla som röstar på Anytos får va' me'.*
- Anytos *Ser nu riktigt besvärad och orolig ut. Han försöker rädda situationen.  
I min nya demokrati har vi mer drag under sandalerna.  
I amfiteatern, och inte hos mig, har vi vallokalerna.  
Det min före detta vicetyrann sa måste dementeras.  
Folkvinställt kommer för en kväll att legaliseras.  
Jag bjuder även på Pythagoras, ett triangeldrama med dans och musik.  
Alla mina väljare är hjärtligt välkomna dit som publik.  
Folket jublar.  
Anytos går ner från fontänen, drar bort Meletos någon meter från folket och väser ilsket, ingen annan än Meletos hör:  
Med fria val kanske mina planer inte går i lås.  
Du är inte vicetyrann längre, din dumma gås.  
Från och med nu är du ockupationsminister.*
- Meletos *Smäller det högt bland andra fi-partister?*
- Anytos *Det finns många ministerposter som är lägre.*
- Meletos *Ballt. Meletos förstår inte riktigt att han blivit degraderad. För honom är vilken minister som helst bra.*

### Scen 1.8

*På scen: Anytos, Meletos, Åsne, (Sokrates), Lysistrate och folket*

*Sceninnehåll: Lysistrate gör ett försök att förbättra världen. Det ska framgå att folket först verkar gilla hennes idéer. När sedan männen i folket får reda på att idéerna kommer från en kvinna tycker dom plötslig att idéerna är väldigt dåliga.*

- Lysistrate *Tar tillfället i akt och hoppar upp på fontänen.  
Hör upp systrar, bröder, kamrater!  
Låt oss krossa förtrycket från Athens aristokrater.  
Jag ser en framtid där män och kvinnor lever i jämlikhet,  
där det finns fri vård, skola och omsorg oavsett klasstillhörighet,  
där alla lever i harmoni med naturens lag.  
Dessutom kräver vi en pappadag.  
Den nuvarande arbetsmarknadspolitiken har slagit slint,  
flytta inte tillverkningen av doriska kapital till Korint.  
Och kvinnorna ska ha minst halva lönen för hela arbetet!  
Folket jublar.*
- MIF (Man I Folket) *Vem står bakom denna politik?*
- Lysistrate *De är mina idéer, kära publik!*
- MIF *Den politiken saknar helt kvalitéer,  
kvinnor kan inte ha bra idéer.  
Männen bland folket skrattar ut henne och går därifrån. Kvinnorna stannar.*
- Lysistrate *Ett första steg mot ett liv i harmoni med gurkorna och alarna  
är att sluta jaga världens största och intelligentaste fiskar, nämligen valarna!*
- Anytos *Det tjänar inget till att ni står här å dräller.  
Kvinnor får inte ställa upp i valet och inte rösta heller.  
Anytos drar med sig Meletos och lämnar scenen med bestämda steg.  
Kvinnorna i folket går också därifrån.  
Lysistrate sätter sig på kanten av fontänen och deppar.*

### Låt; What a wonderful world

## Scen 1.9

*På scen: Sokrates, Xantippa & (Lysistrate)*

*Sceninnehåll: Xantippa är aggressiv, har ingen respekt för Sokrates. Det måste framgå att hon egentligen är den starkaste och smartaste av dem båda.*

*Sokrates sitter i filosofkoma utanför sitt fönster och får plötsligt en sopåse i huvudknoppen. Xantippa dyker upp i fönstret.*

- Xantippa Sitter du här igen och filosoferar!  
Jag vet nog att du bara simulerar.  
Du bara dagdrömmer för att slippa dra ditt strå till stacken.  
*Sokrates ler åt publiken för att visa att hon har delvis rätt. Xantippa går ut genom dörren, bärandes på en sopkvast.*  
Jag har städad och diskat hela dan, och var är tacken?  
Du kan ju inte ens gå ut med soporna trots ditt så kallade intellekt.
- Sokrates Men Xantippa, du är trots allt min fru, jag kräver ett visst mått av...
- Xantippa ...respekt!? *Xantippa avbryter Sokrates så att det rimmar.*  
Tror du att jag skulle respektera dig är du allt bra naiv.  
Du som aldrig gjort ett handtag i hela ditt liv!
- Sokrates Äktenskapet kan ju som bekant  
ses som två sidor av en slant.  
*Sokrates tar fram ett mynt och visar.*  
Ugglan symboliserar vishet och tankeförmåga  
och på andra sidan är det en kvinna...
- Xantippa ...som ska utföra hemarbetet för männens välmåga?  
Men kvinnan på myntet är ju Atena, vishetens gudinna.  
Arbetet borde delas mellan oss som bor under samma tak,  
för kvinnan och ugglan symboliserar samma sak.
- Sokrates Ja, att du är en gammal rugguggla vet ju allihopa.
- Xantippa Försvinn, och ta soporna med dig, din sopa!  
*Sopar till Sokrates med sin kvast*  
*Och han försvinner i all hast.*

### Scen 1.10

---

*På scen: Lysistrate, Xantippa*

*Sceninnehåll: Det uppdagas att Lysistrate är oäkta dotter till Xantippa och Anytos. Denna hemlighet kommer att spela en viktig roll framöver.*

---

- Lysistrate      Karlslokarna lyssnar inte på mig bara för att jag är tjej.
- Xantippa        Världen vore ett bättre ställe om alla lyssnade på mig. *Klappar/kramar Lysistrate.*  
Men var inte ledsen lilla vän. *På ett moderligt sätt.*  
Du skall inte ha några förväntningar på män.
- Lysistrate      Men dom måste ju förstå att alla är lika värda, även valarna.
- Xantippa        Om du pratar om fisk  
är det ingen risk  
att du blir en av de större talarna.
- Lysistrate      Men mamma! *uppgivet*
- Xantippa        Schhh, folk kan bli misstänksamma. *Sänker rösten, ser sig oroligt omkring*  
Om folk fick veta att du är min och Anytos oäkta dotter,  
skulle de smida ränker och planera komplotter.  
Om Sokrates får veta det kan du inte längre hyra vårt rum.
- Lysistrate      Nämn inte luspudeln Anytos namn, han är så himla dum.  
*Lysistrate och Xantippa går in i huset tillsammans.*

## Scen 1.11

---

*På scen: Åsne*

*Sceninhåll: Åsne kommer på att hon ska ta makten. Detta kommer sedan inte att nämnas förrän hon till slut gör det. Det ska då komma lite som en halv överraskning.*

---

*Åsne kommer in på scenen med löpsedlar.*

Åsne

*Klistrar upp en löpsedel rörande Meletos.*

Meletos är ju dum på riktigt,

Men han kanske vet något viktigt.

Det är bara för att han är snygg som han får va' me'.

Och han var ju lätt att manipulera som vi kunde se.

*Klistrar upp en löpsedel rörande Anytos.*

Den här killen lika korrumperad som Pinochet.

Att hitta skelett i hans garderob blir nog lätt.

Om staden styrs av dom här två

kan makten inte vara särskilt svår att nå.

*Åsne slås av idén att faktiskt genomföra detta.*

Det är nog inte alls en dum idé.

Jag får bevaka politikerna och alltid va mé.

Om jag kan utnyttja deras gömda skelett

kommer jag snart att hålla min segerbankett.

*Elakt skratt*

## Scen 1.12

*På scen: Åsne, Sokrates*

*Sceninnehåll: Sokrates ger sin syn på demokratin och samhället. Det måste framgå att han inte har mycket till övers för demokratin, och absolut inte för Anytos eller sofisterna. Åsne leder till slut in honom på tanken att starta en egen skola som kan konkurrera med sofisternas.*

---

*Sokrates kommer in med soppåsen i handen, ser sig omkring, letar efter en soptunna. Åsne ser honom, vill ha en intervju.*

- Åsne Jag är Åsne från NRK,  
och jag har några frågor jag vill ha svar på?  
*Väntar inte på svar utan frågar direkt*  
Min vanligtvis felunderrättade källa har sagt mig,  
att ni och Anytos ställt till med ett visst ståhej.  
Dessutom kan ni ha slagit honom i självförsvar.  
Har ni några kommentarer?
- Sokrates Dekadensen i vårt samhälle leder till att våldet ökar var da'.  
Folk blir bara dummare och dummare. Utbildning vill ingen ha.
- Åsne Nu svarade du inte på min fråga.
- Sokrates Anytos är en korrupt politiker och en landsplåga!  
Han är genomkorrumperad och såld  
men jag skulle själv aldrig ta till våld
- Åsne Du säger att Anytos är korrupt, varför det?
- Sokrates Det här med demokrati är ingen bra idé.  
Han är en del av det system som leder till lögnar och svek.  
Och det får du citera
- Åsne Du verkar tycka att demokratin är ganska vek.  
Berätta mera!
- Sokrates Demokrati ger korrupta politiker och tomma löften som den pöbeln  
sväljer.  
Dom har inget kritiskt tänkande alls när dom väljer!  
Men vi filosofer behöver inte vara populära.  
Vi kan satsa på visdom, sanning och ära!
- Åsne Vilket styrelseskick skulle du föredra?
- Sokrates Jag tycker att Meritokrati funkar bra,  
där den visaste och bäst utbildade blir regent.
- Åsne Så bara en sofist kan vara kompetent?  
Det är ju den enda skola man kan gå.
- Sokrates Sofisterna kan man ju inte lita på.  
Det måste till folk med en skolning utan brister.
- Åsne Men var hittar man en skola utan sofister?

- Sokrates Det finns ingen. Livets hårda skola är den enda rätta.
- Åsne Men starta en, så kan du själv berätta!
- Sokrates Den idén är ju alldeles magnifik!  
Då kan de lära sig skillnaden mellan sanning och politik.  
Dessutom vore det en ursäkt att slippa  
min besvärliga fru Xantippa!  
hon är ju helt förryckt!  
När kommer denna artikel att bli tryckt?
- Åsne Det kan jag inte säga med säkerhet.  
Reportagen om Toga-Janne och Icke-Lindas sandalfest har prioritet.  
*Åsne skyndar ut,  
för nu är intervjun slut.  
Sokrates följer efter Åsne och tjarar om publiceringen av intervjun.*

### Scen 1.13

*På scen: Platon, Lysistrate*

*Sceninnehåll: Efter dom blivit träffade av Amors pilar är det viktigt att deras elaka ord står i bjärt kontrast till deras kärleksfulla tonfall och kroppsspråk.*

*I denna scen kommer Platon, utan golfbag, till Sokrates för att beklaga sig över Anytos idé om att höja förmögenhetsskatten. Sokrates är inte hemma och Lysistrate öppnar dörren.*

- Platon            Jag är Platon, är Sokrates här?
- Lysistrate        Nej, och jag vet inte var han är. *Uttala "är" så det rimmar på "här"*  
Vad vill du honom, har du problem?
- Platon            Jag vill klaga på vårt nya skattesystem.  
Anytos tänker höja förmögenhetsskatten,  
kattskatten,  
trängselskatten,  
olivskatten  
och vinskatten, ta mig katten!
- Lysistrate        Du fattar inte ett skvatt!  
Det är sexigt att betala skatt!  
*Ungefär här kommer Amor insmygande. Han har små fåniga vingar och blindkäpp. Han försöker skjuta Platon men missar ett antal gånger under följande repliker.*
- Platon            Sexigt? Då är jag hellre eunuck!
- Lysistrate        Det går att ordna, jag har hårda pjuck!
- Platon            Jag är född rik!  
Dom kan inte bara ta mina pengar sådär!  
Det är emot all etik!  
Jag har faktiskt inte förtjänat det här! *Platon menar att han inte förtjänar skattehöjningen, men det är ju dubbeltydigt.*
- Lysistrate        Skatt är en jättebra grej!
- Platon            Men dom vill ju ta dom från mig!  
Den förmögenhet jag har så kär,  
ska jag dela med en proletär?  
Samhället ska styras av dom rika!
- Lysistrate        Vi är ju alla jämlika!
- Platon            Jag pratar inte om jämlikhet!  
Jag pratar om likviditet!  
Jämlikhet är för rabiata feminister.  
Kvinnor ska ju bara föda arvingar, inte ägna sig åt politiska tvister!



- Lysistrate *Lysistrate blir arg.* Hörru din mansgris,  
det där är bara en sexistisk devis.  
När vi föds är vi alla värda lika mycket. *uttala "t"*  
Patriarkatets diktatur håller oss kvar i förtrycket.
- Platon Du vet ingenting därom!  
Hade du läst ekonomi hade du resonerat tvärt om!  
Kvinnor behöver ändå inget veta.  
De ska ändå bara vara hemma och arbeta.  
*Någon gång under denna replik ger Amor upp om att träffa Platon och går fram och sticker pilen i honom. Platons tonfall ändras då till kärleksfullt, men han fortsätter att säga elaka saker.*
- Lysistrate Kvinnor kan,  
Lika mycket som män, minsann!  
Ni bara strider,  
Medan vi svälter och lider!  
*Här blir även Lysistrate träffad av Amor. Du är alldeles tråkig och dötrist och tråkig och alldeles... alldeles fördjävlig. De faller i varandras armar.*
- Platon Du borde hålla dig på din plats, kvinna!
- Lysistrate Kan inte du bara försvinna?
- Platon Bondlurk!
- Lysistrate Läbbiga skurk!  
*Står tysta och kramas en stund.*
- Platon Ynkliga parasit!
- Låt; Don't stop me now**
- Lysistrate Det här kommer aldrig att fungera. *Ledsamt.*  
Farväl, vi kan inte ses nåt mera.  
*Lysistrate vänder sig om för att gå in.*
- Platon Farväl min skatt...

### Scen 1.14

*På scen: Platon, Anytos, Meletos*

*Sceninnehåll: Det måste framgå att Platon har haft en ohelig allians med Anytos som Anytos nu brutit. Anytos är dock inte så orolig över Platons upprördhet, tills Meletos återigen trampar i klaveret och ger Platon idén att själv ställa upp i valet.*

- 
- Anytos *Anytos och Meletos kommer in på scenen. Anytos svarar Platon.*  
Ja, hög skatt är aldrig fel.
- Platon Nej, jag kräver rabatt,  
Skattehöjningar är inte rent spel.  
Det där sa du ingenting om,  
när inbetalningskortet till kampanjbidraget kom!  
Gamle vän, jag har ju stöttat dig i många år.  
Är det här tacken jag får?
- Anytos Mina händer är bundna av lagen.  
Folkets vilja framkommer på valdagen.
- Platon Man kan ju inte ha pöbelstyre i en demokrati.
- Anytos Det vet du lika väl som jag att det inte kommer att bli.
- Platon Vad hände med principen "Av var och en oavsett förmåga, till var och en oavsett behov"?  
Finns det inget sätt jag kan slippa skatten och få uppskov?
- Meletos Det hjälper inte att gråta, sluta skvala,  
Det är bara tyrannen som slipper betala. *Anytos tittar surt på Meletos.*
- Platon Så jag slapp betala skatt om jag blev tyrann? *Platon ser plötsligt en möjlighet att slippa betala skatt.*
- Meletos ...och ställa upp i valet mot Anytos, den vore just grann! *Meletos säger detta roat. Anytos tittar fortfarande surt på Meletos.*
- Anytos Nja, min stadsapparat,  
är optimerad för en enpartistat.  
Du kommer aldrig kunna vinna något val,  
Dina familjejuveler är ditt enda kapital.
- Meletos Hur ska du få folket att hålla dig kär?  
Du behöver någon som är populär. *Anytos kokar.*
- Anytos *Till Meletos;* Du kommer bara och förstör,  
Nu går vi din valkampanjsmarodör. *Han drar med sig Meletos och börjar gå ut.* Förresten, du är numera idrottsminister.
- Meletos Smäller det högt bland andra FI-partister?
- Anytos Det finns några ministerposter som är lägre.
- Meletos Ballt. *Liksom förra gången begriper inte Meletos att han blivit degraderad. Meletos och Anytos ut.*

### Scen 1.15

*På scen: Platon, Sokrates, Xantippa*

*Scen innehåll: Platon lockar Sokrates att bli hans frontfigur. Eller kanske snarare bulvan.*

- Platon För att ta makten behöver jag en galjonsfigur *fundersamt* någon som är känd, beundrad och ger mig tur.  
*Sokrates och Xantippa kommer in på scenen. Sokrates har fortfarande soppåsen i handen.*  
Sokrates! Du är ju både känd och... aktad.
- Xantippa Ja, av nån anledning eftertraktad.
- Sokrates Hej min unge novis.
- Platon Sokrates, du som anses så vis, och som tror på meritokrati  
Borde inte du styra staden enligt egen teori?
- Sokrates Mitt politiska engagemang kunde inte vara klenare.  
Dessutom ska jag starta en akademi för alla atenare.
- Platon Det viktiga är en rejäl vinst  
hundra procent per person minst!
- Sokrates Kunskap ska vara gratis, din imbecill! *Nästan lite upprörd.*  
Vi får se hur länge hushållskassan räcker till. *Xantippa reagerar negativt.*
- Platon *För sig själv.* Men det vore en lysande valplattform!  
*Till Sokrates.* Jag kan hjälpa dig finansiera din fakultet.  
Gynnsamheten för oss båda blir enorm, men då får det allt bli ett universitet.
- Sokrates Det förslaget låter jättebra.  
Du blir hedersdoktor redan i da'.
- Platon Men.... jag skulle behöva hjälp med en grej.
- Sokrates Javisst, du har ju just hjälpt mig.
- Platon Nej, jag ska starta ett politiskt parti,  
jag behöver en frontfigur som står mig bi.
- Sokrates Men jag vill inte bli tyrann, om vi vinner.  
Jag tror inte att jag hinner.
- Platon Förlåt gamle gosse, om jag var lite vag.  
Du blir tyrann på papyruset, men i verkligheten blir det jag.
- Sokrates Men det är en sak jag vill veta,  
Vad ska partiet heta?
- Platon Filosofiskt Ideal!
- Sokrates Då kan vi förkorta det till fi, vilket bra val.

**Scen 1.16**

*På scen: Platon, Sokrates, Xantippa*

*Sceninnehåll: Xantippa är irriterad och bitchig under hela scenen, utom då hon lurar Platon till att sätta upp affischerna utan att han inser att det han som gör jobbet.*

Sokrates           Xantippa hallå!

Xantippa           Vaddå?

Sokrates           Ta med dig affischerna för akademien och kom ut.

Xantippa           Skönt att få skräpet ur huset till slut.  
*Xantippa kommer ut ur huset med en bunt affischer.*

Sokrates           Sätt upp affischerna nu!

Xantippa           Gör det själv du!

Sokrates           Men jag har ju en gäst!

Xantippa           Snarare en pest!  
Dessutom har du händerna fria!  
*Sokrates håller upp och pekar på soppåsen.*

Platon             Kvinnor ska arbeta med kroppen,  
för dom har ju inget i knoppen.

Xantippa           *Xantippa spelar dum.*  
Ja, jag fattar inte ens hur man gör,  
kan inte du visa hur man bör?

Platon             Man gör bara så här.  
*Platon sätter upp en affisch.*

Xantippa           Vad mycket besvär!  
Det gick så fort, jag hann inte titta.

Platon             Dummare kvinna går inte att hitta.  
*Platon sätter upp ytterligare en affisch.*

Xantippa           Men det är så mycket knep och knåp...

Platon             Åh, ditt dumma våp!  
*Platon sätter upp den sista affischen.*

Xantippa           Det där gjorde vi bra!  
*Xantippa dunkar Platon i ryggen och sätter en affisch på hans rygg "slå ett slag för din utbildning"*

Sokrates           Så glada atenarna kommer bli,  
när de får en utbildning som är avgiftsfri.

- Platon Ja, efter vi tagit ut administrationsavgift, inskrivningsavgift, examinationsavgift, trängselavgift, faktureringsavgift och platsbiljett så kostar det inte nåt.
- Xantippa *Ironiskt. Du glömde garderobsavgiften annars är det en fin "gratis" gör citationstecken i luften skola ni fått.*
- Sokrates Ja, gratis är gott. Sokrates har inte lyssnat riktigt, hör bara "gratis".
- Platon *Platon upptäcker att hon ironiserar. Han vill inte att hon ska förstöra och leder Sokrates bort från henne, av scenen.*  
Kom käre broder, vi sjappar.  
Xantippa står ju bara där och glappar.

### Scen 1.17

På scen: Xantippa, Lysistrate

Sceninnehåll: Det måste framgå att Xantippa har koll på saker och ting. Hon har planerat hur dom ska ta över makten, trots att dom är kvinnor och egentligen inte har nån laglig rätt att göra det.

- Xantippa *Muttrar.* Avgifter i en gratis skola, det var det dummaste jag hört. Och så har han virat Sokrates runt sitt finger.  
*Lysistrate kommer in.*
- Lysistrate Vad muttrar du om?
- Xantippa Sokrates är helt skruvad. Jag skulle aldrig gängat mig med honom. Här måste jag klistra upp dom förbandade affischerna.
- Lysistrate Jag ska verkligen limma på Platon.
- Xantippa Va? Får han ditt hjärta att bulta?
- Lysistrate Jag menar att jag ska nita honom, göra honom foglig.  
*Med mycket kärlek i rösten och drömsk blick.*
- Xantippa Vi måste svetsa oss samman mot männen. Ska vi spika planerna om badhuset?
- Lysistrate Ja, hur var det nu du hade tänkt oss?
- Xantippa Vi öppnar ett badhus med massage eftersom män inte vill leka med en tjej klär vi ut oss till män med mustasch så kanske väljarkåren lyssnar på mig och du kan idka spionage.
- Lysistrate Dessutom kan vi knipa valsegern som män, så kan vi stifta lagar för att rädda valarna sen.
- Xantippa Ta en sak i sänder  
sälj inte späcket förrän valen är harpunerad.  
Vi måste styra vad som händer,  
gå till akademien och få deras strategi analyserad.
- Lysistrate Vad ska vi kalla vårt parti?
- Xantippa Folklig Interaktion, fi.
- Lysistrate Men hur ska vi få råd med ett badhus mitt i stan?
- Xantippa Oroa dig inte, jag har en plan. *Som Jönssonligan*
- Lysistrate Lysande Sippan!
- Xantippa Självklart!

Ridå

## Akt 2

I denna akt ska fokus skifta mellan skolan, badhus och torget. Ljus skall ligga där fokus ligger och övriga delar av scen vara mörklad/släckt.

### Scen 2.1

---

*På scen: Anytos, Meletos och Arkimedes.*

*Sceninnehåll: Anytos upptäcker att han har fått konkurrens. Han börjar bli orolig på allvar.*

---

- Anytos            Badhuset blev ju en riktig succé.  
Tyvärr blev ju akademien det mé.
- Meletos            Ja det har Platon och Sokrates gjort bra.
- Anytos            Nej, den är en fara för samhället,  
de lär ju folk att tänka fritt i stället!  
Då är badhuset att föredra,  
där är ju i alla fall pojkarna fina.  
*Anytos ser fi(PS)s affischer.*  
Men, de där fi-affischerna är ju inte mina!  
Som demokratiminister får du se till till varje pris,  
att bara mina valaffischer syns, klistra över den lede fi:s.  
Hämta valaffischer utan att tveka.  
*Meletos ut.*
- Arkimedes springer naken ut från badhuset.*
- Arkimedes        Jag har det! HEUREKA!  
*Arkimedes av scen. Anytos glör.*
- Meletos            *Meletos kommer in. Han visar upp en affisch med valar på för Anytos.*  
Här, jag hittade valaffischerna!
- Anytos            Åsna!
- Meletos            Nej, det är en grindval. **(eller vilken det nu är på affischen)**
- Anytos            Nej, vi ska ju ha ett budskap på vårt plakat.  
*Meletos tar fram en "Rädda Willy!" affisch.*  
Åh, din korkade primat!  
Det ska vara en propagandaffisch för oss.  
De här ska du använda förstås. *Plockar fram rätt affisch ur Meletos hög.*  
Du är numera segregationsminister. *Pekar på Meletos.*
- Meletos            Smäller det högt bland andra fi-partister?
- Anytos            Det finns kanske ministerposter som är lägre.
- Meletos            Ballt.
- Anytos            Sätt upp dom här. *Menande affischerna.*  
Sätt dom där.  
*Anytos går in i badet. Meletos klistrar upp affischer. Det blir konstigt och budskapen blir fel då han klistrar över befintliga affischer och budskapet blir konstigt.*

## Scen 2.2

*På scen: Platon, Sokrates, Folket, Lysistrate*

*Sceninnehåll: Det är viktigt att man får intrycket att detta är något som pågått innan denna scen började och fortsätter efter scenen är slut.*

Sokrates ... och därmed tycker jag att vi härmed har definierat filosofins hörnstenar varmed vi får en teori som hela världen kan beskrivas med.

Lysistrate Ursäkta, Sokrates, får jag va me'?

Sokrates Javisst, får du de'.

Platon Men Sokrates, du förstår väl att vi inte kan ha tjejer i akademien. Dom är ju så ologiska att dom inte förstår filosofin. Ge henne inte vatten på sin kvarn, kvinnor ska stå vid spisen och föda barn.

Sokrates Nej, vi är en progressiv och framåtskridande akademi, som alla, inklusive kvinnor, är välkomna i.

Lysistrate Tack så mycket! *Går och sätter sig.*

*Folket sitter sen tysta och skolan släcks. Men intrycket måste förbli att lektionen pågår för fullt.*



### Scen 2.3

---

*På scen: Anytos, Meletos, Åsne*

*Sceninnehåll: Under tiden som Åsne förklädd till badanka måste det framgå att hon spionerar och får höra vad som sägs. I denna scen ska det också framgå att badhuset är påkostat.*

---

*Åsne smyger in på scen förklädd till stor gul badanka av vattenfestivalsmodell. Anytos och Meletos kommer ut från röda rummet.*

- Anytos      Alla vet att ett val i en demokratisk stat,  
                 fungerar bäst med bara en kandidat.  
                 Då är det mycket lättare att få dom flesta  
                 att rösta på sitt eget bästa.
- Meletos      Vem ska de rösta på i det fallet?
- Anytos      På mig, har du knäck i pallet?!  
                 Det kommer bli svårt att få hundra procent  
                 nu när vi fått oss en ny konkurrent.  
                 Vår röstandel har sjunkit enligt senaste rapporten.
- Meletos      *Kollar i poolen efter röstandelar.*  
                 Det var inte här den sjönk för jag ser bara kakel av den dyraste sorten.
- Anytos      Det var ju påkostat här, *Ser sig omkring.*  
                 undrar vem dom lurat att bli finansiär?  
                 Och hur kan dom få profit?  
                 Det var ju jättebilligt att komma hit.

## Scen 2.4

*På scen: Anytos, Meletos, Åsne, Lykon, Xantippos*

*Sceninnehåll: Det ska framgå att Xantippos står på god fot med domaren. Domaren gillar killar och har uppskattat behandlingen lite väl mycket. Röda rummet i bakgrunden får aldrig nån direkt förklaring, men man ska ana att det finns något porrklubbsliknande där. Här avslöjas Anytos planer på att fuska i valet. Det är illa, men han tror han lyckats köpa Xantippos tystnad. Åsne hör förstås det hela.*

*Domare Lykon kommer ut ur röda rummet med Xantippos. Han har uppenbarligen börjat gilla Xantippos. Lykon betalar Xantippos och lämnar badhuset.*

- Xantippos Tack Lykon, vi ses om en vecka som vi kom överens,  
Och glöm inte att hjälpa vårt parti som ni lovade, ers excellens.
- Lykon Ja, om jag får lika skön massage nästa gång.
- Xantippos Ja, tjänster och gentjänster, utan tvång.  
*Vänder sig till Anytos och Meletos.*  
Det är alltid kul att passa opp  
på tjänstemän från samhällets topp  
Det är mycket trevligt att både ha domare och ledande statsmän som  
gäss-ter. Går valkampanjen bra?
- Meletos Det spelar ingen roll, Anytos har ju ändå riggat valet så vi vinner med  
hästlängder.
- Xantippos *Höjer på ögonbrynet.*  
Så intressant...
- Anytos Tyst, din jubelåsna! Nu mås-te vi lägga om vår valstrategi!
- Xantippos Oroa dig inte, jag tiger som lemuren, så sant som jag är en man av Aten.
- Anytos Jag får tacka dig, broder, du kan välga en ministerpost. Hajar du?
- Xantippos Jag viller bli mård- och ormsorksminister!
- Anytos Det är bekräftat, om vi inte torskar valet.  
Det blir en getelätt uppgift, du behöver inte göra nåt.
- Xantippos Varför då?
- Meletos Vi har inga tankar Åsne i ankan rycker till på att satsa på de gamla och  
sjuka. Anytos tänker bara ta in skatterna.
- Xantippos Men tänk om något annat parti tar upp det då? *Se till att det rimmar på  
på.*
- Anytos Hoppas inte det, det skulle man kunna vinna valet på.

**Låt; River deep mountain high**

- Xantippos Förresten, det kom ett brev till er... *Ger Anytos ett brev. Xantippos går sedan in i röda rummet.*
- Anytos *Till Meletos:*  
Som tack för att du avslöjade våra valplaner får du bli vintrampningsminister.
- Meletos Smäller det högt bland andra fi-partister?
- Anytos Nej, inte särskilt.
- Meletos Ballt.

## Scen 2.5

---

*På scen: Anytos, Meletos, Åsne.*

*Sceninnehåll: Åsne får reda på att Anytos har ett oäkta barn.*

---

- Anytos *Anytos öppnar brevet och börjar läsa högt.  
"Vi känner till din hemlighet."  
Åsne i ankan kryper närmre.  
Undrar vilken av dom dom vet?  
"Att du har en oäkta dotter har vi fått veta,  
vi kräver guld för att vara diskreta."  
"Få anvisningar av lappen på första parkett,  
så går guldöverlämnandet lätt som en plätt."  
"Detta brev är självförstörande och kommer att brytas ned inom  
femhundra år."*
- Meletos *Va, har du varit med en tjej! Högljutt.  
Det trodde inte jag var din grej.*
- Anytos *Badankan har nu lagt sig precis bredvid Anytos och Meletos.  
Schh! Det var ett snedsteg i yngre dar,  
i ruset misstog jag Xantippa för en karl.*
- Meletos *Jo hon är ju inte ens snäll! skrattar ha, ha, ha!*
- Anytos *Jätteroligt. Du får sova på soffan ikväll.  
Ta den här pungen med guld från skrevet  
och följ instruktionerna i brevet.  
En same på första parkett överlämnar ett brev till Meletos.  
Anytos går in i röda rummet.*
- Meletos *Bakom akademien finns det en trapp.  
Nedanföer den kan du se nästa lapp.  
Han finns på botten av en grop.  
Meletos går ut bakom akademien. Fram till scen 2.14 syns han ibland  
skynda förbi på jakt efter nästa same. Vi lämnar det till skådisgruppen att  
hitta bra ställen för detta.*
- Åsne *Åsne kravlar sig upp på land.  
Heureka jag har ett scoop!  
Åsne springer av scen.*

## Scen 2.6

*På scen: Sokrates, Platon, Lysistrate, Folket*

*Sceninnehåll: Det ska verka som om undervisningen aldrig tagit paus. Det ska märkas att Sokrates försvinner in i sig själv, in i sin koma.*

- Sokrates För att styra en stad,  
räcker det med att hålla befolkningen glad?
- F2 Ja.
- Sokrates Men om jag omformulerar min fråga,  
vore det bra om tyrannen är populär men en dum plåga?
- Folket Nej *unisont F2 säger däremot Ja*
- Sokrates Vem sa ja? *Tystnad.*
- Lysistrate Det är klart tyrannen måste va legitim,  
Annars kan det leda till en skräckregim.  
och han *eller hon* som sitter vid stadens roder  
skulle va tvungen att ta till oschyssta metoder.
- Platon En tjej kan inte bli härskarinna,  
dessutom blir väl ingen skräckslagen av en kvinna? *Tittar kärleksfullt på Lysistrate.*
- Sokrates Jo, min fru skrämmer slag på vem som helst kan jag garantera.  
Alltså borde även kvinnor kunna regera.  
Tillbaka till frågan; dagens styre är rena floppen,  
vore det inte bättre med lite kompetens i toppen?
- Lysistrate + Platon Jo.
- Sokrates Och hur hittar vi en ledare som är kompetent?
- Platon *Kort paus*  
Ur taxeringskalendern väljs den som är mest solvent.  
Den med mest pengar har visat talang  
och är värd mer än folk utan rang.
- Sokrates Nej så är det inte, visa lite distans.  
Alla är lika värda och borde ha samma chans.  
Men vi kan konstatera  
att samhället borde styras av dom lärda.
- Lysistrate Om bara smarta kan regera  
tycker du alltså inte att alla är lika värda.
- Sokrates Alla är jämlika, men vissa är mer jämlika än andra... eller... *går in i koma*

## Scen 2.7

*På scen: Sokrates, Platon, Lysistrate, Folket*

*Sceninnehåll: Platon tar chansen att omtolka vad Sokrates just sagt.*

**Platon** *Vinkar lite framför ögonen på Sokrates och konstaterar nöjt att Sokrates inte är kontaktbar.  
Vad Sokrates menade var att alla är jämlika  
men dom bästa är dom rika.  
Genom sin lyxkonsumtion befrämjar dom rika konsumtionssamhället  
dom fattiga skulle bara köpa mat i stället.*

**Lysistrate** *Till folket. Eftersom Sokrates har tystnat och Platon snackar strunt  
tycker jag att ni kan ta rast och gå över till badhuset, det är sunt.  
Där kan man få massage  
av vackra unga män  
och idka spionage  
i duschen, tänk på den.  
och sundare åsikter än vad ni får av det där högerspöket.  
Lita på mig, det är väl värt besöket.  
Gör en paus, och kommer på att hon officiellt inte har varit i badhuset.  
Det är vad jag hört, i alla fall...*

*Folket går till badhuset och ut genom röda rummet. Sokrates kvar i koma.*

## Scen 2.8

---

*På scen: Platon, Lysistrate, (Sokrates)*

*Sceninnehåll: Platon och Lysistrate grälar, snabba repliker i ett uppskruvat tonläge.*

---

- Platon           Varför skickade du ut mina elever?
- Lysistrate       Du försöker bara köpa röster!
- Platon           Allt och alla kan köpas!
- Lysistrate       Nähä, du kan inte köpa Akropolis!
- Platon           Ha! Det har jag redan gjort!
- Lysistrate       Jaha, då blir det väl lyxrenovering!
- Platon           Nä, det blir en lyxdemolering!
- Lysistrate       Det var väl det jag... *Hon stannar upp, grälet stannar upp* Va!? Vad menar du?
- Platon           Folk kommer betala sekiner  
för att se på ruiner.  
Plutokrati  
är framtidens melodi!
- Lysistrate       Åhh, din borgarbracka!
- Platon           Bolsjevikbax!  
*Dom faller i varandras armar*  
*Platon "kommer upp till ytan" efter ett litet tag.*  
Det här får jag ångra så länge jag lever.  
Nu måste jag hitta mina elever.

## Scen 2.9

*På scen: Åsne, Platon, Xantippa, Lysistrate*

*Sceninnehåll: Det ska framgå att Xantippa har koll. Saker och ting framskrider så som hon planerat.*

*Platon och Lysistrate ut från akademien. Platon går fortare och hinner in i badhuset innan Lysistrate, som stannar upp och knackar "hemlig knackning" på en pelare. Xantippos kommer ut med valaffischer. Åsne står och klistrar löpsedlar i bakgrunden och hör följande.*

Xantippos Fick du reda på nåt på akademien?

Lysistrate Platon har köpt Akropolis och tänker göra den till en ruin.

Xantippos Då skulle han bli impopulär.  
Det skulle kunna ruinera hans karriär.

### **Låt; Avundsjuk**

Då har jag hållhakar på alla rivaler.  
Här, sätt upp våra dekaler.

*Xantippos in i badhuset.*



## Scen 2.10

*På scen: Åsne, Lysistrate*

*Sceninnehåll: Lysistrate försägar sig. Hon är naiv nog att tro på Åsnes goda vilja. Men Åsne tänker inte hålla sitt tystnadslöfte.*

*Lysistrate klistrar fi(XL) valaffischer. Åsne står på scen och klistrar löpsedlar.*

- Åsne                    Står du och klistrar plakat,  
är det ditt vanliga valjaktstjat?
- Lysistrate            Nej, det är inte som du tror,  
*liten paus* Det är för Lysistratos, min bror.
- Åsne                    Jaha, vad står det på hans banderoll?
- Lysistrate            Vård och omsorg är partiets paroll.
- Åsne                    Det låter intressant, har dom några fler förslag
- Lysistrate            Jo till exempel kvinnlig arvsrätt och pappadag.
- Åsne                    Så några partiideologer  
satsar på kvinnliga frågor?
- Lysistrate            Ja, 400 år före Kristus är det inte mer än rätt,  
att vi,  
i fi,  
lär samhället nya tankesätt.
- Åsne                    Vi? Har du gett dig in i politiken?  
Det är olagligt för kvinnor under antiken!
- Lysistrate            Va! Nej...eller jo.  
Det är faktiskt jag och mamma som driver partiet.  
Men snälla, snälla lova att inte avslöja bedrägeriet. *Bönar och ber.*  
Vi kvinnor måste hålla ihop i kampen för jämställdhet.
- Åsne                    Oroa dig inte, det förblir våran hemlighet.  
Vad heter din mamma?
- Lysistrate            Xantippa, men det gör väl detsamma.
- Åsne                    Jaha. Är du Sokrates barn?
- Lysistrate            Nej, jag föddes innan hon träffa den karln.
- Åsne                    *Lägger ihop två och två och förstår att Lysistrate är Anytos oäkta dotter.*  
A-HA, jag förstår  
Oj vad tiden går  
Jag måste gå och jaga val... nyheter.  
*Lysistrate tar på sig lösskägg och skäggar in i badet. Åsne börjar gå av scen och ser inte skäggpåtagningen.*

## Scen 2.11

*På scen: Åsne, Meletos*

*Sceninnehåll: Meletos har fått en åthutning av Anytos, men Åsne vinner över honom igen.*

*På väg ut stöter hon på Meletos som följer anvisningar för överlämnandet av mutan.*

- Åsne           Varför så brått?  
Vad är det där för nåt? *pekar på guldsäcken*
- Meletos       *Meletos är mycket besvärad*  
Anytos har sagt att man inte kan lite på en flicka.  
så nu måste jag sticka.  
*Meletos försöker gå, men Åsne tar tag i honom, smeker honom lite lätt, det funkade och Meletos stannar.*
- Åsne           Men mig kan du lita på.
- Meletos       Varför då?
- Åsne           För jag är ingen tjej,  
och en man skulle aldrig lura dig. *Meletos ser logiken, men är fortfarande förvirrad.*
- Meletos       Men du är ju kvinna, det ser man på ditt hår.  
Den där frisyren är inte inne i år.
- Åsne           Där jag bor tillber man Oden.  
Där är flätor det högsta bland herrmoden.
- Meletos       *Nu är Meletos tvivel som bortsopade.*  
Åh, vad bra,  
vi kanske kan ses sen, du och ja?  
Var bor du?
- Åsne           På vintergatan tjugosju,  
jag är ju en stjärna.
- Meletos       Jag träffar dig gärna.
- Åsne           Så vad har du där?
- Meletos       Det är en del av stadskassan, det här.  
För att behålla makten måste man betala pant.
- Åsne           Så intressant.
- Meletos       Nej, nu måste jag kuta.  
Jag måste leverera min muta.  
*Båda av scen åt olika håll*

## Scen 2.12

*På scen: Platon, Lysistratos, Anytos, Xantippos.*

*Sceninnehåll: Det visar sig att Platon och Anytos är ganska bra kompisar sådär privat. För dom är Xantippos och Lysistratos luft. Men eftersom samtalet handlar om Xantippa och Lysistrate reagerar dom synligt på allt som sägs.*

*Platon, Anytos och Xantippos kommer ut ur röda rummet. Platon har fortfarande inga golfklubbor med sig.*

- Platon De där massörernas tirad om vård och omsorg saknade ju ändå. Man skulle kunna tro att de har en dold agenda.
- Anytos I så fall är dom inte dom ända med baktankar om ryggslut. Förresten, vad var det du ville fråga om förut?
- Platon Jag har blivit kär.
- Anytos Åh så trevligt, berätta vem han är? Är rimmar på kär, tänk på uttalet!  
*De lägger sig på massagebritsar, Xantippos masserar Anytos, Lysistratos masserar Platon.*
- Platon Nä, det är en kvinna som är på tapeten. *Lysistratos blir först glad*  
Och hon tillhör inte societeten. *men sedan småsur att det spelar roll att hon inte är från societeten.*
- Anytos Aha, jag förstår. *Ser bekymrad ut.*  
Jag hade samma problem i unga år.  
Jag hade ihop det med en kvinna men jag smet,  
när jag hittat min sexuella identitet.
- Platon Jag kan inte kontrollera mina känslors svall!  
Säg mig hur jag ska få henne på fall!
- Anytos Se henne i ögonen och säg dom här orden:  
"Du ser ut som en ängel, välkommen till Jorden."  
*Lysistratos reagerar positivt.*  
Då faller hon pladask,  
sen har du henne som i en ask.  
Konsekvenserna kvittar,  
så länge det inte smittar.
- Platon Men jag hade tänkt mig kärleksballader,  
och långa månskenspromenader.
- Lysistratos JA! *Alla tittar på hennom.* Eh, det låter som en bra idé.
- Anytos Nja, tomma löften kan du alltid ge.  
*Xantippos reagerar illa, börjar nästan strypa Anytos men hindrar sig.*
- Platon Men min kärlek är sann,  
vi ska va' allt för varann.

- Xantippos Men det skulle ju kunna skada ditt anseende,  
det är bäst att du slutar med detta beteende.  
*Lysistratos blänger surt på sin mor.*
- Anytos Äh, lyssna inte på vad han säger. *Menar Xantippos.*  
Bry dig inte för mycket om tjejer.  
Lek med henne så länge du orkar leka.  
Blir hon med barn så är det bara att neka.  
*Xantippos tar i för mycket när hon masserar.*  
Aj! *Vänder sig argt mot Xantippos*
- Platon Jag kan inte krossa hennes hjärta,  
det skulle bringa mig olidlig smärta.  
Jag vill ge henne blommor och all världens grannlåt,  
och vara henne trogen tills döden skiljer oss åt.  
*Lysistratos massage blir ganska så intim.*
- Lysistratos Ja, rosa rosor, rosenparfym från Rhodos och romantiska dramer.  
Det är min *hon kommer på sig själv ... en favorit bland många damer.*
- Xantippos Nä, lägg du dina labbar till Platon  
på andra grabbar.
- Lysistratos Nej!
- Xantippos Jo. Sluta genast att trakassera våra gäster.  
Hämta bubblor till bubbelpoolen utan protester.  
  
*Lysistratos stormar ut.*
- Anytos Kom så går vi in i bastun.  
*Anytos och Xantippos går ut i rum två.*

### **Scen 2.13**

---

*På scen: Platon, Folket*

*Sceninnehåll: Platon inser att han fått en ny konkurrent.*

---

Platon

Nu får ni komma ut!

Rasten är slut! *Platon ropar inåt inre rummet. Folket kommer ut ur de inre rummen.*

Seså,

skynda på! *Alla börjar röra sig ut från badhuset, mot skolan.*

*Platon har hunnit ut ur badhuset och får syn på en fi-affisch som inte är hans och inte heller Anytos'.*

Men var är våra affischer någonstans?

Det här måste betyda att vi fått ny konkurrens!

Vilken tur att jag har några egna tillhanda.

Då kan jag klistra över den lede fis propaganda!

*Platon plockar fram affischer och klistrar över de andras fi-affischer.*

*Sen följer han in i skolan och undervisningen fortsätter.*

## Scen 2.14

*På scen; Meletos, Anytos*

*Sceninnehåll: Anytos får reda på att dom fått ny konkurrens.*

- Meletos *Kommer gåendes runt ett hörn. Läser högt ur instruktionerna för leveransen av mutpengarna medan han går. Replikerna kan anpassas efter dekor och scenstorlek.  
Sväng höger, gå fyra steg framåt förbi den plats där du var nyss.  
Lägg pengarna under stenen markerad med ett stort kryss.  
Kliar sig i huvudet.  
Men här finns ju bara en sten med ett stort kors på.  
Äsch jag lägger guld det där ändå. Lägger pengarna under stenen.  
Lite får väl utpressarna tänka själva.  
Anytos kommer ut ur badhuset.*
- Anytos *Har du levererat pengarna än? Klockan är över elva.*
- Meletos *Ja, jag blev just klar.  
Nu ska jag bara hitta tillbaka till där jag var. uttala "r"  
Han börjar följa instruktionerna baklänges. Mumlar dem tyst för sig själv.  
Fyra steg framåt. Hur blir det om man går åt andra hållet?  
Börjar gå.*
- Anytos *Vart ska du gå?  
Hugger tag i honom.  
Vi ska till skolan, häng på.  
På väg till skolan ser de de andras fi-affischer.  
Det där är propaganda, inte information!  
Du måste sätta upp en korrektion.  
Meletos ställer sig och klistrar affischer (konstigt). Nya budskap bildas.*

## Scen 2.15

---

*På scen: Anytos, Meletos, Xantippos*

*Sceninnehåll: Det ska tydligt synas att Xantippa vet precis var pengarna är. Vidare är det hon som drar i trådarna och sätter idén att stämma Sokrates i Anytos huvud.*

---

*Meletos klistrar affischer så att det står: "Anytos stämmer Sokrates", ett ord per affisch.*

*Xantippos kommer ut ur badhuset och vittjar stenen på utpressningsguldet och ser vad Meletos pysslar med.*

- Xantippos Jag ser att ni ska dra Sokrates inför rätta.
- Anytos Nej, det har jag inga planer på, var har du hört detta?
- Xantippos Men det har ju unge Meletos klistrat upp här!
- Anytos Det vore en bra idé.  
Men varför dé?
- Xantippos För han förleder ungdomen, som en annan missionär!
- Anytos Förvisso, men tror du att det räcker till?
- Xantippos Du kan ju säga att han är en underlig figur också om du vill.
- Anytos Ja, då kan jag eliminera akademin, vilken bra taktik!  
Dessutom får domstolen ta all kritik.  
Det var en god idé du fått  
får jag bjuda på nåt gott?
- Xantippos Gärna det, jag har inte ätit lunch.
- Anytos Man kan ju inte äta på fastande mage, jag bjuder på en punsch!

## Ridå

### Akt 3

#### Scen 3.1

---

*På scen: Anytos, Meletos, Sokrates, Platon, Åsne, Folket*

*Sceninnehåll: Valdebatt. Åsne är moderator. Folket reagerar på det som sägs. Chockat då dåliga saker uppdagas.*

---

*På scen finns tre pulpeter där de tre partierna står. Folket sitter framför första publikraden.*

- Åsne Amfiteatern har blivit ommöblerad under natten för att vi ska kunna hålla den slutliga valdebatten. För fi-partiet har vi Xantippos och Lysistratos, fi-partiet representeras av Platon och Sokrates och slutligen för fi-partiet har vi Anytos och Meletos. *De olika partierna tackar på sitt eget sätt för folkets hyllningar när de presenteras.* Valets viktigaste debattämne är skolan förståss, och nu ger jag ordet till vår skitsnygge vice latrinminister Meletos.
- Meletos Sofisternas skola är bättre än alternativet. Jag är inte färdig än, den räcker hela livet!
- Sokrates Politisk inblandning leder alltid till en kraschlandning. *Pekar på Meletos.*
- Anytos En skola utan politikerstyre är inte rätt då får man inte lära sig att tänka på sofistiskt sätt.
- Meletos Ja, hur ska vi kunna regera om vi inte får indoktrinera?
- Anytos *Tittar argt på Meletos* Skolan ska vara statlig och bekostas av skattemedel och avgifter. Den ska drivas av sofister som tar betalt för sina skrifter.
- Sokrates Kunskap ska vara fri. Jag känner mig som en barnmorska som hjälper folk att föda tankar.
- Xantippos Vad vet du om att föda barn?
- Lysistratos Vi kräver att männen ska föda hälften av barnen!
- Åsne Håll er till ämnet om jag får be!
- Anytos Fri konkurrens inom skolan är en dålig idé. Skolan ska styras av staten.
- Platon Ha, lyssna på den autokraten. Vem som helst som har kapital så det räcker till ska få öppna en skola och lära ut vad han vill.
- Anytos Nej, då skulle de ju börja tänka kritiskt i stället för politiskt.



Meletos Tanken ska va som hunden,  
fjättrad och alltid bunden!

Sokrates Nej, tanken är fri som en papegoja,  
den kan inte ens fjättras med boja.

**Låt; Utses av Måns och Johan (Sokrates)**

Sokrates För ett lyckligt Aten måste vi ha fria lyceer. *Not: Lyceum: Kallas i vissa länder högre skolor; ordet kommer av Lykeion, namnet på ett gymnasium i Aten där Aristoteles filosofskola höll till.*  
Man kan fångsla en man, men inte hans idéer!

Meletos Jo, Anytos kan.  
Det är lätt att tysta en man.  
Om man sitter bakom galler  
kan man inte sprida skvaller.  
*Anytos blänger surt på Meletos.*

Platon På den fria marknaden behöver man inte spärra in sina konkurrenter.  
Man utlokaliserar dom till spartanska producenter.

Lysistratos Vi säger nej till den statligt kontrollerade skolan!

Xantippos Vi i fi  
vill alltså att skolan ska va' fri! *Förtydligar*

Lysistratos Vi säger nej till scheman, nej till betyg, nej till prov, nej till raster, nej till läroböcker och nej till lärare! All makt åt elevrådet, vår befriare!  
*Blir hysterisk.*

Anytos *Upprörd:* Det är jag som är makten!  
Jag kan göra friskolor illegala!

Meletos *Sympatiupprörd, han gör som husse.*  
Tro inte ni kan bli populära här i trakten.  
Vem vill ha saker gratis när man kan betala?

Platon *Lugnt och sansat:*  
Det vill väl alla personer?

### Scen 3.2

*På scen: Åsne, Meletos, Anytos, Sokrates, Platon, Xantippos, Lysistratos, Folket*

*Sceninnehåll: Xantippos gör ett övertygande valtal. Det ska framgå att folket verkligen gillar vad dom hör.*

Åsne

*Till Xantippos:*  
Vad har fi för visioner?

Xantippos

Jag ser en framtid där män och kvinnor lever i jämlikhet, där det finns fri vård, skola och omsorg oavsett klasstillhörighet, där alla lever i harmoni med naturens lag.  
Dessutom kräver vi en pappadag.  
Den nuvarande arbetsmarknadspolitiken har slagit slint, flytta inte tillverkningen av doriska kapital till Korint.  
Och kvinnorna ska ha minst halva lönen för hela arbetet!  
Rösta på fi!  
*Folket jublar.*

MIF

Den politiken har klara kvalitéer,  
Ni är män med ypperliga idéer.

### Scen 3.3

*På scen: Åsne, Meletos, Anytos, Sokrates, Platon, Xantippos, Lysistratos, Folket*

*Scen innehåll: Åsne går på som Sverker Olofsson under provokationen. Folket följer diskussionen som en tennismatch. I denna scen ska det framgå att Lysistrate är kär i Platon, men eftersom han inte vet att det är hon är han hård och elak.*

- Åsne                   Harmoni med naturen,  
du vill alltså att vi ska leva som djuren?  
Är det så? Ska det vara på det viset?
- Xantippos           Naturligtvis inte...  
*Åsne avbryter Xantippos innan hon hinner fullfölja meningen.*
- Åsne                   Ni vet alltså inte vad ni står för. Så intressant.  
*Ignorerar Xantippos och vänder sig mot Lysistratos.*  
Det sägs att du har kallat Platon för "fascistsvin" och "arrogant".  
Vad kan du säga till ditt försvar?  
Har du någon kommentar?
- Lysistratos         Det var inte ja',  
det var det min syster som sa.  
Hon tänkte inte säga't, hon bara råka'. *Lysistrate är ju kär i honom.*  
Dessutom var det han som börja' bråka.
- Åsne                   *Vänder sig mot Platon.*  
Så, har du slutat slå hans syster?
- Platon                *Tagen på sängen.*  
Ja...Nej...Fan!
- Åsne                   *Vänder sig mot Sokrates*  
Är det på dina lektioner  
du lärt din adept såna fasoner?  
Är det så? Är det så?
- Sokrates             Kunskapen finns redan där,  
jag kan locka fram den i rätt atmosfär.
- Åsne                   Det sägs att du har dömt ut  
solisternas utbildningsinstitut.  
Är det så?
- Sokrates             Viss baskunskap kan sofisterna skänka,  
men i min akademi lär vi folk att tänka.
- Platon                Ja, till skillnad från dom där asgamarna, *pekar på Anytos och Meletos*  
och dom där trädskramarna! *Vänder sig och pekar på Xantippos och*  
*Lysistratos. Lysistratos ser ledsen ut.*

### Scen 3.4

*På scen: Åsne, Meletos, Anytos, Sokrates, Platon, Xantippos, Lysistratos, Folket*

*Sceninnehåll: Politikerna slåss först inbördes men gaddar sig sedan samman mot folket.*

- Åsne Enligt vad mina vanligtvis opålitliga källor fått veta, tänker fi skeppa in illegal röstboskap från Kreta.
- Anytos Jag visste det! Här försöker man för en gångs skull ordna ett rättvist val! Ger Platon en redig käftsmäll, vilket leder till att alla börjar slåss. Lysistratos och Sokrates försöker dock hålla sig utanför. Men Xantippos tar tillfället i akt att spöa på Sokrates ordentligt. Lysistratos försöker avbryta slagsmålet. Efter ett tag blir folket inblandade.
- Platon Upptäcker att folket har blandat sig i slagsmålet.  
Se upp för publiken!  
Vanligt folk ska inte blanda sig i politiken!  
Vi måste försvara demokratin!  
*Alla politiker (utom Lysistratos) börjar puckla på folket istället för varandra.  
Folket blir utjagat från scenen. Politikerna vänder sig mot varandra och ska precis börja slåss igen när Lysistratos till slut får en syl i vädret.*
- Lysistratos Ge freden en chans! Nu tycker jag att vi gemensamt i denna sal sjunger "We shall overcome".

#### **À capella; We shall overcome**

*Detta inleder à capellan. Första à capellan berättar att nu är det val och folk röstar. I omstarten av à capellan beskriver karaktärerna hur de har fuskat i valet. I bakgrunden så går folk på led och röstar och lägger lappar i urnor.*

**Scen 3.5**

*På scen: Anytos, Meletos, Sokrates, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos*

*Sceninnehåll: Anytos försöker göra en kupp och helt enkelt förklara sig själv som segrare.*

Anytos

Nu har vi utfört valet i demokratisk anda,  
trots all fi:s propaganda.  
Till min stora glädje har folk gjort som jag vill,  
och röstat på mig så att jag kan styra i fyra år till.  
Jag lovar att...

Platon,  
Sokrates,  
Lysistratos,  
Xantippos

*Protesterar högljutt.*

### Scen 3.6

*På scen: Anytos, Meletos, Sokrates, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos*

*Sceninnehåll: Det ska synas att just som Sokrates varnar för fusk så fuskar de som räknar rösterna just på det sättet.*

- Platon Nej, det där kan inte stämma,  
jag betalade ju för att hans väljare skulle stanna hemma.
- Xantippos *Till Anytos:*  
Vi har inte fått räkna rösterna än, din sprättgris!
- Åsne Rösträkningen måste vara rättvis,  
Och att börja med att räkna rösterna vore en god idé.  
*Åsne ställer sig framför de andra skådisarna, vänd mot publiken.*
- Meletos *Börjar räkna rösterna.*  
Ett, två, fyra, tre...
- Åsne *Vänder sig om mot Meletos*  
Men så där avgör man väl inte vem som ska styra!
- Meletos Vadå, tre kommer väl efter fyra?
- Åsne *Vänder sig mot publiken igen.*  
Samla alla valsedlar i en jättevalurna utan krus,  
Skynda på, förklaringen var väl inte så diffus?  
*Xantippos och Lysistratos håller innehållet i de små valurnorna i en jättestor valurna.*  
Det viktiga med summeringen  
är att alla deltar i hanteringen.  
*Vänder sig mot Lysistratos och Xantippos*  
Plocka upp rösterna en och en,  
så får nästa person säga vad som står på den.  
*Lysistratos tar upp den första sedeln.*
- Sokrates *Går fram och ställer sig bredvid Åsne.*  
Det är viktigt att följa reglerna man fastslagit  
och inte byta ut den valsedel man dragit.  
*Xantippos hör detta och byter ut valsedeln mot en fi(XL)-valsedel.*  
*Platon får valsedeln från Lysistratos.*  
I detta skede är det *oerhört* viktigt,  
att man läser vad som står där på riktigt.
- Platon Fi.  
*Platon ser ut som om han byter ut fi mot fi.*
- Åsne Nästa steg är att rösten registreras.  
Det kan du göra, och räkna även deras. *Talar till Meletos.*
- Meletos Men det är åsiktsregistrering, det är ju olagligt.
- Anytos Det är det inte, det är inte ens beklagligt.  
Hämta något att skriva på.

- Sokrates *Medan Meletos går och hämtar en griffeltavla.  
Nu är det viktigt att förstå,  
att rösten måste registreras på rätt parti.  
Annars blir hela valet en parodi.  
Eftersom Meletos har annat att koncentrera sig på hör han inte Sokrates  
och missar därmed tipset om att fuska.*
- Åsne *När Meletos kommit in med tavlan.  
Så, nu upprepar ni proceduren för varje röst.  
Förhoppningsvis blir ni klara innan det blir höst.*  
  
*Lysistratos plockar upp valsedlar, Xantippos byter ut dem mot fi(XL):s  
valsedlar, Platon säger "fi" för varje valsedel och Meletos streckar glatt på  
griffeltavlan. Han sätter minst streck på Anytos parti. Anytos blir allt  
surare.*
- Sokrates *Det måste skötas ärligt,  
annars kan det bli besvärligt.  
Om folk gör som jag sa,  
så blir nog allt bra.  
Annars så går det som jag fruktar,  
eftersom politiken luktar.  
Sniffar i luften. Håller upp soppåsen framför sig. Till soppåsen:  
Vi måste nog hitta ett runt arkiv,  
innan du får eget liv.  
Sokrates ut från scen.*
- Anytos *Skitsur! Anytos drar undan Meletos så att det framgår att bara de två hör  
de första fyra raderna nedan.  
Sätt inte streck på dom andra, din usle lakej!  
Är du inte med mig så är du emot mig.  
Vice latrinminister, det finns inget lägre än den rangen!  
Du utesluts ur partiet, nu på momangen!  
Meletos lommar ut som en övergiven hundvalp. Anytos skriker efter  
honom:  
Du kan ju inte ens fuska när du får klara instruktioner! Detta hör alla  
andra.*

### Scen 3.7

---

*På scen: Anytos, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos*

*Sceninnehåll: De skyller ifrån sig som små barn.*

---

- Åsne            Men vi talade ju om hur viktigt det är med goda intentioner. *Med händerna i sidorna som om hon vore en skolfröken som läxar upp sin lågstadielklass.*  
*Alla ser ut som små skyldiga barn och pekar på Anytos.*
- Lysistratos    *Följande dialog som små barn.*  
Det var han.
- Platon        Ja, han börja.
- Xantippos     Nu hämtar jag domarn!  
*Xantippos ut från scen.*
- Anytos        Det var inte jag!  
Det var ingen som såg mig!  
Jag var inte ens där!  
Förresten var det inte min kniv!  
Och han sa att han var sexton!



### Scen 3.8

*På scen: Anytos, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos, Lykon*

*Sceninnehåll: Lykon gör hockeydomartecken när någon gjort fel. Rösträkningsmaskinen återkommer, så räkningen bör inte ta särskilt lång tid.*

*Lykon släpas in av Xantippos. Lykon har gärna rullskridskor och är klädd som en huvuddomare i hockey och har med sig en rösträkningsmaskin (låda som har ben, dvs rösträkningsdvärgen går in och ut själv). På rösträknaren står det:  
ΕΛΕΚΤ-Ω-ΜΑΤΙΚ (ELECT-O-MATIC).*

**Lykon** *Som Martin Ljung i Povel Ramels sång "Gullet (Ska du komma till husse)":  
Jaså, du kommer till domarn?  
Ja, kom du till domarn.  
Komsingen till domsingen.*

**Xantippos** *Dom fuska! Fortfarande som ett barn.*

**Lykon** *Jaså, osportsligt uppträdande! Tecken: Misconduct  
För att det ska bli demokratiskt  
så räknar vi rösterna automatiskt.  
Tar urnan med valsedlar och slänger ner i rösträknaren.  
"Pantjudet" hörs från rösträknaren, och medan detta ljud hörs räknas  
rösterna upp på bladdersiffror på en tavla, som bara kan presentera  
tvåsiffriga resultat. Röstsedlarna kommer ut ur maskinen i tre prydliga  
buntar, en för varje parti.  
Röstfördelningen är enligt följande:  
fi: 55%  
fi: 25%  
fi: 20%  
Lykon trycker på en knapp och får ut ett kvitto. Därefter blåser han  
slutsignal.  
Tittar på strecklistan och konstaterar att fi(XL) står överst på listan (det  
är det första fi han hittar). Vänder sig mot Xantippos.  
Fi vann!  
Börja gratulera varann!*

**Lysistratos** *Barnatonen slut, nu är det ett högtravande tacktal.  
Mina herrar, församlade atenare och andra djur! Det senare sagt argt åt  
Anytos  
Nu är det slut på Anytos, och dags för proletariatets diktatur.  
Jag vill ta detta tillfälle i akt att tacka våra partistrateger  
som hjälpt oss till denna historiska seger!*

**Scen 3.9**

*På scen: Anytos, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos, Lykon*

*Sceninnehåll: Åsne börjar sina avslöjanden, men det går inte så bra i början.*

Åsne De där två är inte atenska *män*.

Lykon Är du född i Aten min vän? *till Xantippos*

Xantippos Ja, så klart vi är atenare.

Lysistratos Bevisningen kunde inte vara klenare.

**Scen 3.10**

*På scen: Anytos, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos, Lykon*

*Sceninnehåll: Åsnes avslöjanden har svårt att slå rot.*

Åsne

*Till Anytos:*

**Titta här!**

*Går fram till Lysistratos och rycker av lösskägget. Lysistrate blir förskräckt.*

Anytos

Men du ser väl att det här inte är en man!?

Lykon

Nej, det har du rätt i minsann!

Där var jag lite för snabb.

Det är ju bara en liten grabb.

Enligt författningen

får en omyndig inte bli tyrann.

Så befattningen

tillfaller partiets andreman. *pekar på Xantippos*

*Åsne står helt handfallen eftersom ingen inser att Lysistrate är en kvinna.*

**Scen 3.11**

*På scen: Anytos, Platon, Åsne, Xantippos, Lysistratos, Lykon*

*Sceninnehåll: Xantippa verkar vara segerherre (segerdam) men åker dit så det stänker.*

- 
- Xantippos      Mina herrar!  
Jag vill ta detta tillfälle i akt att tacka våra partistrateger  
som hjälpt oss till denna historiska seger!
- Åsne            *Under föregående replik rycker Åsne skägget av Xantippa.*  
Men ser ni att dom är kvinnor nu!
- Anytos        Men...det är ju Xantippa, Sokrates fru!
- Lykon         Men vid Olympens alla gudar,  
då har jag ju varit med brudar! *Blir jätteäcklad.*  
Lagen förbjuder kvinnlig tyranni.  
Nu stryker jag ert kvinnoparti.